



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan • The 31st Guam Legislature

155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com

E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

Senator
Judith P. Guthertz
VICE CHAIRPERSON
ASST. MAJORITY LEADER

MAJORITY
MEMBERS:

Speaker
Judith T. Won Pat

Vice Speaker
Benjamin J. F. Cruz

Senator
Tina Rose Muña Barnes
LEGISLATIVE SECRETARY
MAJORITY WHIP

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
ASST. MAJORITY WHIP

Senator
Thomas C. Ada

Senator
Adolpho B. Palacios, Sr.

Senator
vicente c. pangelinan

MINORITY
MEMBERS:

Senator
Aline A. Yamashita
ASST. MINORITY LEADER

Senator
Christopher M. Duenas

August 3, 2012

MEMORANDUM

To: Pat Santos
Clerk of the Legislature

Attorney Therese M. Terlaje
Legislative Legal Counsel

From: Senator Rory J. Respicio
Majority Leader & Rules Chair

Subject: Referral of Bill Nos. 495-31 (COR) & 496-31 (COR)

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of Bill Nos. 495-31 (COR) and 496-31 (COR).

Please ensure that the subject bills are referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

Si Yu'os Ma'åse!

(2) Attachment

I Mina'Trentai Unu Na Liheslaturan Guahan


Bill Log Sheet


BILL NOS.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	120 DAY DEADLINE	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	STATUS
495-31 (COR)	F.F. Blas, A.A. Yamashita, V.A. Ada, S. Mabini, M. Silva Taijeron, C.M. Duenas, R.J. Respicio, J.P. Guthertz, T.C. Ada	AN ACT TO RESERVE AND APPROPRIATE THE UNUSED BALANCES CONTAINED IN SECTION 2(B) OF PUBLIC WORKS TO FUND NEEDED PROJECTS AND FOR OTHER PURPOSES.	08/02/12 2:47PM	8/3/2012		Committee on Appropriations, Taxation, Public Debt, Banking, Insurance, Retirement, and Land			


I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUAHAN
2012 (SECOND) Regular Session

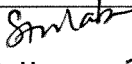
Bill No. 495-31 (COR)

Introduced by:

F. F. Blas, Jr. 


A. A. Yamashita 

V. A. Ada 

S. Mabini 

M. Silva Taijeron 

C. M. Duenas 

R. Respiacion 

J. P. Gutierrez 

J. C. Ada 

2012 AUG -2 PM 2:47

AN ACT TO RESERVE AND APPROPRIATE THE
UNUSED BALANCES CONTAINED IN SECTION 2(b)
OF PUBLIC LAW 30-217 TO THE DEPARTMENT OF
PUBLIC WORKS TO FUND NEEDED PROJECTS
AND FOR OTHER PURPOSES.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2 Section 1. Reserve and Appropriation to the Department of Public
3 Works. The unused balances of the appropriation contained in Section 2 (b) of Public
4 Law 30-217, is hereby reserved and appropriated to the Department of Public Works
5 to be used for the maintenance and repair of school buses, or for the completion of the
6 Route 17 roadway project. The Director of the Department of Public Works shall
7 prioritize the expenditure of the appropriations made herein. The funds appropriated
8 herein shall be applied solely for the purposes set forth, and shall not be subject to the
9 transfer authority of *I Maga'lahaen Guåhan*.

I Mina'Trentai Unu Na Liheslaturan Guahan

Bill Log Sheet



BILL NOS.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	120 DAY DEADLINE	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	STATUS
496-31 (COR)	J.T. Won Pat, Ed.D., T.R. Muna Barnes	AN ACT TO AMEND SECTION 3(b) OF PUBLIC LAW 31-40, RELATIVE TO EXTENDING THE DEADLINE TO OBLIGATE OR EXPEND AMERICAN RECOVERY AND REINVESTMENT FUNDS.	8/2/12 3:50pm	8/3/2012		Committee on Appropriations, Taxation, Public Debt, Banking, Insurance, Retirement, and Land			

mu

I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2012 (SECOND) Regular Session

Bill No. 496-31 (COR)

Introduced by:

J.T. Won Pat, Ed.D. 
Tina Muna Barnes 

2012 AUG -2 PM 3:50 

**AN ACT TO AMEND SECTION 3(b) OF PUBLIC LAW
31-40, RELATIVE TO EXTENDING THE DEADLINE
TO OBLIGATE OR EXPEND AMERICAN RECOVERY
AND REINVESTMENT FUNDS.**

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. Section 3(b) of Public Law 31-40 is hereby amended to read as follows:

(b) the appropriation to Object Classes 230, 250 and 450 in this Section shall be continuing appropriations for the GDOE and shall be earmarked for Capital Improvement Projects, Technology Upgrades and Science, Technology, Engineering & Math (STEM) CIPs and Equipment approved by USDOE contained in the ARRA SFSF Phase I and Phase II grant application, including any subsequent amendments approved by USDOE; provided, that all these appropriations shall expire if not obligated by September 30, 20123.